



BORÅS TINGSRÄTT
Norra enheten

DOM
2016-11-28
meddelad i
Borås

Mål nr: B 2302-16

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

Bajram Baruti, 19800713-4391
Marklandsgatan 75 Lgh 1002
507 45 Borås
Medborgare i Kosovo och Serbien

Offentlig försvarare:

Advokat Jonas Lundberg
Gunnar Dellborgs Advokatbyrå AB
Stora Badhusgatan 14
411 21 Göteborg

Åklagare

Extra åklagare Hediye Kurt
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Borås
Box 624
503 15 Borås

Målsägande

1. AIG

Företräds av åklagaren

2. Lorena Dedic
Marklandsgatan 75 Lgh 1102
507 45 Borås

Målsägandebiträde:

Advokat Lena Wiström Klingefjäll
Familjens Advokat i Göteborg AB
Vallgatan 8
411 16 Göteborg

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 270	Rådhuset,	033-17 70 01	033-10 30 88	måndag - fredag
501 13 Borås	Österlånggatan 35-37	E-post: norra.boras@dom.se		08:00-16:00
		www.borastingsratt.se		

3. Nazord Dedic El Hassan
Marklandsgatan 75 Lgh 1102
507 45 Borås

Målsägandebiträde:
Advokat Lena Wiström Klingefjäll
Familjens Advokat i Göteborg AB
Vallgatan 8
411 16 Göteborg

4. Khaldoun El Hassan
Marklandsgatan 15 Lgh 1003
507 45 Borås

Målsägandebiträde:
Advokat Lena Wiström Klingefjäll
Familjens Advokat i Göteborg AB
Vallgatan 8
411 16 Göteborg

5. Dian Gao
Marklandsgatan 75 Lgh 1201
507 45 Borås

Målsägandebiträde:
Advokat Lena Wiström Klingefjäll
Familjens Advokat i Göteborg AB
Vallgatan 8
411 16 Göteborg

6. Siyu Luo
Marklandsgatan 75 Lgh 1201
507 45 Borås

Målsägandebiträde:
Advokat Lena Wiström Klingefjäll
Familjens Advokat i Göteborg AB
Vallgatan 8
411 16 Göteborg

7. Iman Sabih
Marklandsgatan 75 Lgh 1202
507 45 Borås

Målsägandebiträde:
Advokat Lena Wiström Klingefjäll
Familjens Advokat i Göteborg AB
Vallgatan 8
411 16 Göteborg

8. Victoria Park Borås AB, 559029-1737
Box 407
501 13 Borås

Företräds av åklagaren

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

1. Olaga hot, 4 kap 5 § 1 st brottsbalken
2016-07-12
2. Skadegörelse, 12 kap 1 § brottsbalken
2016-08-21
3. Grov mordbrand, 13 kap 2 § brottsbalken
2016-08-26
4. Ringa narkotikabrott, 1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)
2016-07-14 -- 2016-08-27 (3 tillfällen)
5. Brott mot lagen om förbud beträffande knivar och andra farliga föremål, 1 § 1 st och 4 § 1 st lagen (1988:254) om förbud beträffande knivar och andra farliga föremål
2016-08-21
6. Dopningsbrott, ringa brott, 2 § 6 p och 3 § 2 st lagen (1991:1969) om förbud mot vissa dopningsmedel
2016-08-27

Påföljd m.m.

Den tilltalade ska överlämnas till rättspsykiatrisk vård med särskild utskrivningsprövning.

Skadestånd

1. Bajram Baruti ska utge skadestånd till Victoria Park AB med 443 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 26 augusti 2016 till dess betalning sker.

2. Bajram Baruti ska utge skadestånd till AIG med 330 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 26 augusti 2016 till dess betalning sker.
3. Bajram Baruti ska utge skadestånd till Lorena Dedic med 30 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 4 och 6 §§ räntelagen (1975:635) från den 26 augusti 2016 till dess betalning sker.
4. Bajram Baruti ska utge skadestånd till Nazord Dedic El-Hassan med 30 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 4 och 6 §§ räntelagen (1975:635) från den 26 augusti 2016 till dess betalning sker.
5. Bajram Baruti ska utge skadestånd till Dian Gao med 30 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 4 och 6 §§ räntelagen (1975:635) från den 26 augusti 2016 till dess betalning sker.
6. Bajram Baruti ska utge skadestånd till Siyu Luo med 30 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 4 och 6 §§ räntelagen (1975:635) från den 26 augusti 2016 till dess betalning sker.
7. Bajram Baruti ska utge skadestånd till Iman Sabih med 30 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 4 och 6 §§ räntelagen (1975:635) från den 26 augusti 2016 till dess betalning sker.
8. Bajram Baruti ska utge skadestånd till Khaldoun El-Hassan med 16 076 kr jämte ränta på beloppet enligt 4 och 6 §§ räntelagen (1975:635) från den 26 augusti 2016 till dess betalning sker.
9. Bajram Baruti ska utge skadestånd till Khaldoun El-Hassan med 5 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 12 juli 2016 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagen kniv förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Region Väst, nr 2016-5000-BG81495.2).
2. I beslag tagen narkotika förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Region Väst, nr 2016-5000-BG81495.3).
3. I beslag tagen narkotika förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Region Väst, nr 2016-5000-BG83432.1).
4. I beslag taget dopingsmedel förklaras förverkat. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Region Väst, nr 2016-5000-BG83432.2).
5. I beslag tagen narkotika förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Region Väst, nr 2016-5000-BG70328.1).
6. I beslag tagen yxa förklaras förverkat/förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Region Väst, nr 2016-5000-BG81495.1).

Häktning m.m.

Bajram Baruti ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Sekretess

Sekretessen enligt 35 kap 13 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska bestå i målet beträffande de delar av det rättspsykiatriska utlåtandet som föredragits inom stänga dörrar vid huvudförhandlingen.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Jonas Lundberg tillerkänns ersättning av allmänna medel med 111 105 kr. Av beloppet avser 69 127 kr arbete, 19 136 kr tidsspillan, 621 kr utlägg och 22 221 kr mervärdesskatt.
 2. Lena Wiström Klingefjäll tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 60 875 kr. Av beloppet avser 46 134 kr arbete, 1 215 kr tidsspillan, 1 352 kr utlägg och 12 175 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-

YRKANDEN

Åklagaren har yrkat ansvar enligt bilaga 1.

Victoria Park AB samt AIG har yrkat förpliktigande för Bajram Baruti att till respektive bolag utge skadestånd enligt vad som framgår av bilaga 1, under åtalspunkten 1.

Målsägandena Lorena Dedic, Nazord Dedic El Hassan, Khaldoun El Hassan, Dian Gao, Siyu Luo och Iman Sabih har yrkat förpliktigande för Bajram Baruti att till dem utge skadestånd enligt vad som framgår av bilagorna 2 – 7.

DEN TILLTALADES INSTÄLLNING

Bajram Baruti har förnekat grov mordbrand (åp 1), ringa narkotikabrott (åp 4, 6 och 8), olaga hot (åp 5) samt ringa dopningsbrott. Vad gäller dopningsbrottet hade bäst-före datumet gått ut och ampullerna hade därför ingen effekt. Han har erkänt skadegörelse (åp 2) men har inte använt yxa utan ett böjt rör. Han har erkänt att han innehaft en kniv (åp 3) men hävdar att innehavet varit befogat då fråga var om en nödvärnssituation.

Han har bestritt de enskilda anspråken med hänvisning till sin inställning i skuldfrågan. Inga belopp har vitsordats som skäliga i och för sig.

Förverkandeyrkandena avseende yxa och kniv har bestritts. Han har inte haft någon erinran mot förverkandeyrkandena avseende narkotika och dopningsmedel.

UTREDNINGEN I MÅLET

På åklagarens begäran har förhör ägt rum med målsägandena Bajramshahe Baruti, Saban Dedic, Khaldoun El Hassan, Nazord Dedic El Hassan, Lorena Dedic, Dian Gao, Iman Sabih, Axel Edgren samt vittnena Christian Sten, Leif Floberg. Siyu Luo

har på egen begäran hörts som målsägande. Bajram Baruti har hörts över åtalerna. De hörda har berättat följande.

Bajramshahe Baruti: Hon är gift med Bajram Baruti men har ansökt om skilsmässa. Hon bor inte tillsammans med honom längre utan hos sin far. Hon flyttade från Marklandsgatan i oktober 2015. Hon vet inte om han bor ensam i lägenheten. Det finns ett kontaktförbud mellan dem som beror på att hon flyttade på grund av familjeproblem. Hon tänkte att hon skulle vara hos sin far i ett tag men det blev mer och mer problem. Hon ansökte om kontaktförbud eftersom han brukade komma till hennes far. Hon är inte rädd för honom men han hotade med att någon skulle komma och hämta henne och våldta henne och ta barnen. Han har inbillat sig det. Han har sagt fula ord till henne. Han var psykiskt sjuk. Hon har sagt till honom flera gånger att han kan ta ett kort om det är så att han tror att hon är otrogen. När hon hade lämnat honom blev det värre. Lägenheten på Marklandsgatan står i hennes namn. Hon sade upp den två månader innan kontraktet skulle gå ut. Kontraktet gick ut den 31 augusti 2016. Hon bodde i lägenheten i sju år innan hon flyttade.

Hon har aldrig haft problem med sina grannar men umgicks inte med dem. Hon kände inte till så bra vilka som bodde i huset eftersom hon inte var intresserad. Det stämmer inte som Bajram påstår att grannarna har misshandlat henne, betett sig illa mot henne eller tvingat henne till bland annat sexuella handlingar. Hon har inte sett dem sedan hon lämnade lägenheten. Hon har varit i lägenheten för att hämta barnkläder men har inte stött på grannarna. Hon vet inte om Bajram hade någon konflikt med grannarna. Han har inte berättat för henne att grannarna skulle ha betett sig illa mot honom. Han hade inte kontakt med psykvården vad hon vet. Hans beteende började ändras ungefär tre månader efter att hon hade lämnat. Hon insåg då att när han pratade var det något som inte stämde. Det han sade var inte sant. Han brukade komma fram till dörren och säga att hon hade varit på vissa platser och att han hade hört hennes röst på olika platser. Han sade att hon hade varit hos grannen och att han hört hennes röst där men hon har inte varit där.

Saban Dedic Åp 1; Han bor på Marklandsgatan, en våning under Bajram Baruti. Han har bott där i cirka sex år och har haft en bra relation med Bajram. Han har märkt att Bajram kommit och bankat på dörren mitt i natten för att leta efter sin fru. Han går många timmar i trappuppgången och letar efter sin fru. Han själv känner inte Bajrams fru. Han har inte sett henne så många gånger under den tid hon bodde i Bajrams lägenhet. Bajrams påstående om att de säljer Bajrams fru stämmer absolut inte. Efter att Bajram gjorde sönder fönstret i trappuppgången ringde Saban till en annan granne och de gick till Bajram och frågade varför han slagit sönder rutorna. De ringde sedan till polisen. Efter ett par dagar träffade han Bajram igen som sade att han inte mådde bra. Han gav honom en cigarett och de pratade. Bajram sade då att han skulle bränna upp lägenheten. Saban tog det inte på allvar eftersom han sade det när han var arg. Saban bad Bajram att berätta för honom när han skulle göra det så att Saban skulle hinna därifrån med sin familj. Detta var några dagar efter att han hade krossat rutorna i trappuppgången.

Den dagen det brann lät räddningstjänsten honom inte komma in. Efter en kvart ungefär fick han gå in i lägenheten för att försöka hitta sina barn. Lägenheten var rökfylld. Hans barn, 3 och 7 år, och fru stod på balkongen. De var rädda men behövde inte söka läkarvård. Barnen pratar fortfarande om branden. Soffan och mattan i lägenheten blev rökskadade. De bodde inte i lägenheten på två till tre dagar.

Åp 2; Han satt hemma när han hörde ett glas krossas. Han kollade i trappuppgången och såg att glaset var krossat. Han ringde Khaldoun och de gick ner för att kolla vad som hänt. Bajram stod utanför och han pratade med honom. Bajram hade en kniv i munnen. Han vet inte vem som ringde polisen men de kom efter en stund. Bajram kastade någon metall på dörren. Det kom fler poliser och Bajram omhändertogs. De hittade yxan på gräset utanför entrédörren. Det var ingen annan där så drog slutsatsen att det var han som slagit sönder rutan. De antog att han hade använt yxan. Han vågade inte släppa ut sin barn av rädsla för Bajram. Hans barn är

fortfarande rädda för att gå ut. Han har inte sett några främmande män runt huset. När han kom ut och såg Bajram med kniven hade även ett metallrör i handen. Bajram ropade sina barns namn i panik och bad honom flera gånger att ringa polisen.

Khaldoun El Hassan Åp 1; Han bor i samma hus som Bajram Baruti. Han flyttade in den 4 juli 2016 och bor på tredje våningen. Han bodde tidigare fyra år på Hässleholmen, 2012-2016. Han är en religiös man som brukade gå till moskén. Han träffade Bajram Baruti där vid några tillfällen. När han flyttade in i juli såg han Bajram den 13-14 juli. Han betedde sig konstigt. Han sade att han hörde en massa ljud. Bajram sade att det var hans barn som skrek efter honom om att de behövde hjälp. Han försökte då övertyga Bajram om att det var Khaldouns barn som skrek. Bajram bad honom att lägga örat mot Bajrams lägenhetsdörr men han kunde inte höra något ljud. Bajram bad honom ringa polisen eftersom hans barn behövde hjälp. Bajram upplevde dem som ett hot. Hans dörr var ofta öppen och han var alltid redo för att någon skulle komma in och ta död på honom. Ibland var han rädd och ibland aggressiv. Det gick inte att få kontakt med honom när man tittade honom i ögonen. Bajram hade sin dörr öppen och han bad Khaldoun att lyssna på ljuden som kom från grannarna men han kunde inte höra något alls. Han påstod att han fru blev våldtagen och misshandlades. Han ville skydda sin familj för han ansåg att de var hotade. Han pratade inte om något annat än att hans fru blev våldtagen och att hans barn blev våldtagna. Bajram blev aggressiv när Khaldoun inte hörde de röster som Bajram gjorde.

Han var inte hemma när branden uppstod. Han hade precis ätit lunch när hans fru ringde honom. Han har sagt till henne att inte ringa om det inte är akut eller viktigt. Hon ringde en andra gång och då svarade han. Hon skrek och grät och sade att det kom rök från entredörren i trappuppgången. Han sade till henne att ta det lugn och sedan började hon gråta ännu mer. Han trodde först inte på att det var en brand. Han lämnade arbetsplatsen och hans fru ringde igen och skrek att de inte längre kunde

andas och att de skulle dö. När han kom hem såg han mycket rök komma ur byggnaden och brandbilar och polisbilar överallt. Han var på väg att springa upp men då sade räddningstjänsten att det fortfarande var brand som inte var släckt. Han såg Iman Sabih stå vid ett fönster i lägenheten men hon fick enligt instruktion från räddningstjänsten inte öppna fönstret. Han fick efter ett tag gå upp i lägenheten och möttes då av rök och stark värme. Det var mycket rök i lägenheten och det var svårt att andas. Barnen låg på golvet inne i sovrummet. Han tog två av barnen i armarna och sprang ut. Det ena barnet är tre år och det andra barnet var bara sju dagar gammalt. Iman Sabih tog deras sjuåriga dotter med sig ut. Han har inte sökt vård för barnen efteråt även om räddningstjänsten rekommenderade dem att göra det. Han åkte tillbaka till lägenheten dagen efter för att vädra och rengöra. Dagen efter mötte han Bajram som pratade i telefon.

Han arbetar på ett lager i Viared. Han brukar sluta 15.30. Den aktuella dagen gick han hem vid kl. 13.30. Han hade telefonkontakt med Iman Sabih under hela resan hem för att han skulle veta att hon fortfarande var vid liv. Han var hemma på cirka sju minuter. Han pratade med Iman Sabih i telefon och hade ögonkontakt med henne genom fönstret. Eftersom hon inte kan svenska var han tolk mellan henne och brandmännen. Han såg även från marken att det var rökfyllt i lägenheten. Han trodde att de skulle dö, speciellt sonen som bara var sju dagar gammal. De försökte tvätta ryamattorna i tvättmaskin men de förstördes helt. Han har pratat med flera kemtvättar vad det skulle kosta att kemtvätta den. Priset låg runt 3 000 kr.

Åp 2; Han såg inte när Bajram gjorde sönder fönsterrutan men han hörde ett dunsljud i trappuppgången och hörde sin granne Saban skrika. Han hörde något som sprängdes och hörde också upprepade ljud utifrån. Senare ringde Saban och berättade att Bajram var narkotikapåverkad och bad Khaldoun att gå ut för att stoppa Bejram. Han såg Bajram som bad honom ringa polisen eftersom han mådde dåligt. Han hade en 30 cm lång kniv i munnen. Bajram bad honom och Saban att ringa polisen. Han såg en yxa som låg på gräsmattan utanför huset, ungefär tre

meter från entrédörren. Efter att de hade stängt entrédörren började han slå på dörren.

Det var runt klockan nio på kvällen. Bajram sade att han tagit narkotika och inte mådde bra och han bad Khaldoun ringa polisen. Han hade kniven i munnen och gick in och ut ur lägenheten. Han såg en böjd metallgrej som låg på en hylla ovanför entrédörren. Yxan låg bortanför den krossade glasrutan på gräsmattan.

Åp 5; Bajram hade meddelat polisen att det var bråk hemma hos Khaldouns. Polisen kom och var nära att bryta upp dörren hemma hos dem. Men polisen märkte att det var bra mellan honom och hans fru och barnen. Bajram påstod att han misshandlade henne. Hans fru var gravid och blev upprörd. Hans fru försökte förklara för polisen att det inte hade hänt något. Han blev irriterad för att Bajram ringt polisen. När han skulle ner till butiken för att handla hade Bajram ett järnrör i handen. Bajram sprang upp för trapporna och frågade om han hörde ljud och när han svarade nej hotade Bajram med att slå järnröret i huvudet på honom. Han har varit rädd att gå ner efter detta. Han vet inte vad Bajram kan göra. Han träffade Bajram några dagar senare och denne bad då om ursäkt.

Bajram viftade med röret och sade ”går du närmare får du den i huvudet”. Han blev rädd. Han visste inte om Bajram skulle slå honom eller inte. Han gjorde det antagligen för att han var rädd. Bajram hör röster och han vill skydda sina barn och fru. Han tror att Bajram hade järnröret för att skydda sig, men inte primärt för att slå honom. Han vågade inte titta på Bejrams hand utan tittade honom i ögonen. Det finns ett hyllplan ovanför ytterdörren och där låg ett järnrör. Han ringde polisen direkt efter händelsen. Han ville inte anmäla Bajram eftersom han tyckte synd om honom men blev arg efter branden och kände att han ville anmäla. Han vill att Bajram får behandling så att han blir bra.

Föremålet var strax över en meter långt och kanske tio cm i omkrets. Han vet inte vad föremålet används till. Bajram sade att han mådde dåligt och att han inte hade för avsikt att skada Khaldoun. Han blev för att Bajram skulle skada honom. Han brukade se Bajram springa upp och ner i trappuppgången med olika föremål. Antagligen trodde han att hans fru eller barn var i någon av de andra lägenheterna. Sista gången han satt med Bajram var han rädd för sin familj.

Iman Sabih: De har bott i lägenheten på Marklandsgatan sedan i april 2016. De bor på tredje våningen. Hon vet vem Bajram är genom vad hennes man berättat för henne. Hon har inte själv haft någon kontakt med honom. Hon har absolut inte kastat in papper i Bajrams lägenhet genom brevinkastet. Hon var hemma i lägenheten när det började brinna. Hon hörde barn skrika och dörrar stängas. Hon trodde att det kom någon för att döda dem. Hon ringde sin man, Khaldoun, och berättade att hon hörde barn skrika och dörrar stängas. Sedan gick brandlarmet och det började komma in rök i lägenheten. Hon hade fortfarande Khaldoun i luren och berättade att det var en brand. Ytterdörren var stängd. Hon tog barnen och gick in i ett rum. Hon fick tag i ett täcke som hon lade på golvet för att stänga till glipan mellan dörren och golvet för att förhindra att rök kom in. Hon satte sig på golvet med barnen. Hon ringde Khaldoun igen och han var då på väg till hem. De hade telefonkontakt tills han kom fram till lägenheten. Efter några minuter kom han upp i lägenheten och hämtade dem. Röken var så pass utvecklad att hon inte kunde lämna lägenheten. Hon sade till Khaldoun att hon höll på att dö för det var så det kändes eftersom de inte kunde andas. Barnen skrek eftersom hon skrek. Barnen mår bra nu men de äldsta barnen pratar fortfarande om branden. Det blev skador på gardiner, soffa, säng, täcke och kuddar.

Det tog mellan 15 – 20 minuter från att hon upptäckte branden tills de fick komma ut. Det var svart rök i lägenheten. Hon var tvungen att stänga fönstret eftersom räddningstjänsten bad henne göra det. Hon hörde någon skrika men hon vet inte vem. Hon såg inte Bajram den dagen.

Nazord Dedic El Hassan: Hon bor på våningen ovanför Bajram. Hon har bott där sedan 2011 och är gift med Saban Dedic. Hon var hemma när branden började. Hon gick till sitt sovrum. Hennes dotter vågade inte gå upp för trappan på grund av Bajram. Hon skulle möta henne i trapphuset. Hon öppnade fönstret och såg att det kom rök. Hon hörde någon skrika. Loreena sprang över till henne och de sprang båda mot ytterdörren. Hon öppnade för att höra vem som skrek men det var för mycket rök och värme. Hon stängde dörren och förstod att det rök. Hon förstod att det kom från Bajrams lägenhet eftersom denne sagt till hennes man att han skulle tända eld på sin lägenhet. Hennes döttrar, tre respektive sju år, var hemma och de grät. Hon fick panik. Hon och Loreena sprang till balkongen. Hon försökte få tag på Saban Dedic. Hon trodde att hon skulle dö. Sjuåringen skrek ”jag vill inte dö”. Saban Dedic försökte lugna henne över telefon. Det kom en brandman och sade till dem att gå in och stänga alla fönster och dörrar. Det kom rök både från trapphuset och utifrån. Hon fick panik och ville springa ut. Hon öppnade dörren till trapphuset och möttes av svart rök. Hon gick tillbaka till vardagsrummet och sade åt barnen att hålla för munnen. Hon försökte springa ut ytterligare en gång men det gick inte. Det tog cirka 30 minuter från att hon upptäckte branden tills de blev räddade. Saban Dedic kom in och tog tag i treåringen och sade till dem att gå ut genom trapphuset. Hon är gravid i fjärde månaden.

Hon har inte haft problem med Bajram innan han tog sönder fönstret i trappuppgången. Efter det kom han och öppnade deras brevlåda. Hon öppnade dörren och sade att han skrämde livet ur henne och barnen och då bad han om ursäkt. Hon har inte kastat in papper i Bajrams lägenhet och satt eld på det.

De undersöktes inte av ambulanspersonal för de var inte fysiskt skadade. Barnen hostade lite efteråt men fick i övrigt inga fysiska skador.

Lorena Dedic: Hon bor en våning ovanför Bajram. Hon satt med sina syskon i vardagsrummet. Hennes syster skrek att det kom rök och hon sprang till hallen. Hon

såg ingenting eftersom det var svart rök. Hon gick tillbaka in i rummet. Hon sprang ut på balkongen och ringde 112. Hon pratade med dem men fick panik. Hon försökte gå ut igen men det gick inte eftersom det var helt rökfyllt. Hon gick ut på balkongen men blev tillsagda att gå in igen och stänga dörren. När röken kom gick brandlarmet. Hon fick panik och trodde att hon och syskonen skulle dö eftersom de inte kunde andas. Efter en stund kom Saban Dedic, hennes pappa, och räddade dem. När hon lämnat lägenheten stod hon utanför och var helt chockad. De visste inte vad de skulle göra. Det gick inte att gå tillbaka till lägenheten den dagen. De bodde i några dagar hos hennes mormor. Hon är gravid i 15:e veckan. Hon har inte kastat in papper i Bajrams lägenhet och satt eld på det. Hon har ingen kontakt med Bajram alls.

Dian Gao: De bor på Marklandsgatan, på tredje våningen. Han var hemma när branden startade tillsammans med sin son Siyu Luo. De upptäckte branden först efter att det hade gått ganska långt. Hans son kände brandlukt och ganska kort därefter hörde de brandbilen. Han öppnade dörren till balkongen och såg att det stod brandbilar nedanför. Han tänkte ta sig ut för att kolla vad som hänt. När han öppnade dörren såg han bara svart rök. Han förstod att det var omöjligt för dem att ta sig ut och stängde dörren. Den svarta röken hade redan kommit in i lägenheten. Under tiden välldes det in rök genom dörrspringan. Röken kom in redan innan han öppnade dörren. Brandlarmet startade och både han och sonen var väldigt rädda. Det kändes som att han var nära att dö. Han kände på riktigt att hans liv var hotat. Han blötte ner handdukar som han och sonen satte framför ansiktet. De blötte även mattorna och satte mellan dörrspringan och golvet och tappade upp vatten i badkaret för att vara beredda om det kom i lågor i lägenheten.

Han satte även köksfläkten på högsta effekt för att försöka ventilera. När han öppnade dörren till balkongen såg han att röken välldes nerifrån och upp. Efter det kunde han inte göra mer utan satte sig bara och väntade på räddning. Från att han såg brandbilen tills han och sonen kunde ta sig ut gick det cirka 40 minuter.

Brandmän kom och knackade på dörren och sade till dem att de kunde öppna alla dörrar och fönster. Hans son var panikslagen. Han själv var också rädd men kunde inte visa det inför sonen. Han var orolig att de inte skulle få kontroll över branden eller att det skulle explodera. Han funderade på att eventuellt hoppa ut genom fönstret från tredje våningen. Han vågade inte gå tillbaka till lägenheten på ett tag. De pratade om att övernatta på annat ställe men gjorde inte det. De hade alla fönster öppna den natten på grund av rökluften. De har fått en röksaneringsapparat i lägenheten. Det luktade rök i flera dagar. Han känner inte Bajram mer än att de ibland möts i trappuppgången. Han pratade inte med Bajram den dagen.

Siyu Luo: Han kom hem från skolan och åt lunch. Efter maten började han känna brandlukt. Han förstod inte från början att det var en brand och tog det inte så allvarligt. Senare hörde han och hans pappa, Dian Gao, brandbilar och då förstod han att det var en brand. De försökte ta sig ut men när han öppnade dörren såg han bara svart rök. De blötte handdukar för att hålla framför näsan och munnen. De blötte även mattorna och använde dem för att täta där röken kom in. De satt och väntade tills någon kom och knackade. Under den tiden var han väldigt rädd. Han kände rädsla för sitt liv och sin hälsa eftersom han inte kunde andas. Han noterade inte hur lång tid det tog innan de blev räddade för han var så rädd. Han är 16 år. De försökte öppna dörrar och ta sig ut men det gick inte. Röken som kom in i lägenheten var svart.

Bajram Baruti Åp 1; Han har bott på Marklandsgatan. Han bodde där tillsammans med sin fru och deras två barn. Han bodde där själv efter att de flyttat. Den 26 augusti 2016 när branden började var han i lägenheten själv. Han vet inte hur branden började. Han var i köket och ringde polisen eftersom det var en person framför hans dörr flera gånger. Han gick till dörren och såg en maskerad person. Han såg det genom titthålet i dörren. Han såg en lång man som sade ”det är dina sista sekunder”. Personen stoppade en hand i brevlådan och slängde in papper. Papperna brann inte när mannen kastade in dem. Det brann cirka 1,5 meter från

dörren i gardiner som han hade där. Han blev rädd och ringde polisen. Han har ringt polisen flera gånger. Någon försökte bränna upp hans lägenhet. Han ringde polisen som inte trodde på honom. Någon kastade in ett papper genom brevlådan. Han har tappat en av sina nycklar. Han ringde polisen och berättade om det. Han gick ut ur lägenheten och stängde dörren och sprang därifrån. Några personer som ropade efter honom frågade vart han skulle.

Han hör röster och det finns folk som förföljer honom. Det är arabiska gäng som följer efter honom. Två eller tre gånger fick han samtal från ett privat nummer där en person sade att han skulle akta sig. Han har blivit hotad till livet av okända män som ringt från ett okänt nummer. Det fanns bara en brandplats i lägenheten. Det brann inte i sovrummet.

Han tappade en nyckel till lägenheten några dagar tidigare. Han såg att det brann i hallen och inte i sovrummet. När han kom ut och stängde dörren sprang han iväg. Någon ropade efter honom men han fortsatte springa. Han är hundra procent säker på att någon tagit sig in i lägenheten efter att han lämnat den. Han flyttade till en kompis och berättade att någon ville döda honom. Dagen efter när han kom tillbaka till lägenheten kom Khaldoun och jagade honom med en hammare. Han släppte sin väska och sprang. Han har inte sagt till Saban Dedic att han skulle bränna lägenheten.

Åp 2-4; Han minns händelsen men han kastade inte någon yxa. Han kastade ett metallföremål. Han har krossat rutan. Han hade ringt polisen som inte kom och tänkte då att han skulle krossa rutan så att någon annan skulle ringa polisen så att de kom. Det var några män som var framför hans dörr och därför ringde han polisen men de kom inte, de tog honom inte på allvar. Han kände inte personerna. De lämnade platsen när polisen kom. Yxan som finns på bilderna är en yxa som förvarades i hans källare. Hans nycklar har kommit bort och hans källare var öppen. Han hade kniven i sin jacka för att kunna skydda sig om männen skulle komma

efter honom. Det har hänt flera gånger när han besökt psykiatrin att han blivit slagen. Två dagar innan försvann hans byxor. Byxorna blev stulna i tvättstugan. När han hittade dem i tvättstugan två dagar senare kollade han inte i fickorna. Han vet inte vem som lagt narkotikan i hans byxor. Han hade byxorna på sig samma dag som polisen grep honom.

Åp 5; Det stämmer inte det som Khaldoun säger. Han har inte hotat honom med ett järnrör. Om han hade hotat honom hade han slagit honom. Han tyckte om honom, han var en bra kille. Det fanns ingen anledning att hota honom. Han pratade inte med Khaldoun den kvällen. Polisen kom och pratade med Khaldoun och Saban.

ÅP 6-7; Det är inte hans narkotika. Ampullerna låg i hans kylskåp men han förstår inte hur ampullerna hamnat i hans ryggsäck. Han tappade ryggsäcken framför Marklandsgatan 75. Han tror att Khaldoun och Saban lagt narkotikan i hans ryggsäck. Ampullerna var inte hans men de låg i hans kylskåp. Han har ingen anledning att använda ampullerna.

Åp 8; Han minns inte händelsen. Det var inte hans narkotika.

Christian Steen: En brandplatsundersökning har som syfte att ta reda på hur branden startat och hur den spridit sig. Det var en lägenhetsbrand med två primärbränder som inte låg nära varandra. Det fanns ingen naturlig orsak till bränderna. Den ena startade i garderoben i hallen, cirka 1,5 meter från ytterdörren och den andra i sovrummet, i en garderob. Där emellan fanns inga brännskador, bara rök- och värmeskador. Ytterdörren var brandskadad på både ut- och insidan. Dörren var öppen i samband med branden. Det är svårt att säga exakt hur dörren stått men han skulle gissa på att den stått på glänt. Dörren i sig hade brännskador på insidan men inga brännskador runt brevinkastet varken ovanför eller nedanför.

Om någon utifrån kastat in papper som luktade bensin genom brevinkastet samt även slängt in tändstickor i hallen, som Bajram Baruti hävdar, får man inte två primärbrandplatser som startats med fotogen. Tittar man på brevinkast så är lutningen på bläcket inte så stor, det är svårt att kasta ett in ett papper som hamnar en bit in i hallen. Han har varit på brandplatser där någon kastat in papper men då hamnade pappret oftast vid tröskeln. De synliga spåren på en dörr är väldigt tydliga om man kastar in ett papper. Att det inte hittats någon brännbar vätska på Bajram Barutis kläder säger inget. Bara för att man håller ut något så måste man inte få det på kläderna.

Det har ingen betydelse om garderobsdörren är öppen eller stängd för primärbrandshärden – branden – har börjat inne i garderoben. Om någon kastat in ett papper igenom brevinkastet så är det osannolikt att det skulle ha studsat in i garderoben.

Det togs brandprover på insidan och utsidan av brevinkastet. På nollprovet ska det inte vara någonting. Man tar torrprover. Man tar en tygtrasa och torkar av ytorna. Det är typiskt kontamineringsfel att det blir ett brus på analysbeskeden. Det är väldigt känsliga metoder. Bak i bilarna har de tre olika lådor. Det finns rena brandpåsar och verktyg. De har haft ett elaggregat i bilen. Det har visat sig att kommer ut små ånger från aggregatet som tar sig in och lägger sig på provet. Man har en låda med alkohol som de använder för att torka narkotika. Det visade sig att de trasor de använt hade spår från elaggregatet. Det fanns inga brandskador runt brevinkastet.

Ställer man upp dörren lite på glänt visar det att det var en brandhård på skorna som stod strax innanför dörren. Det skulle kunna vara en tredje primärbrand. Det har brunnit kraftigt till vänster innanför dörren men det är inte lika kraftigt som vid de två primärbränderna. Han är inte helt säker på hur fotogen brinner i förhållande till bensin. Bensin har snabb effekt men han kan inte uttala sig om fotogenet. Han kan

inte uttala sig om mängden fotogen som har krävts. Fynden tyder inte på en långsam brand där något har legat och pyrt. Det fanns fotogen i garderoberna och bensin på nollproverna

Leif Floberg: Han har jobbat inom räddningstjänsten sedan 1988 och var med vid räddningsarbetet på Marklandsgatan den 26 augusti 2016. De fick larm om en förmodad lägenhetsbrand på Marklandsgatan och åkte med hela styrkan. Han var insatsledare och åkte därför först, ensam i en mindre bil. På vägen dit var det osäkert om det var en brand eller inte. Efter ett tag fick han från SOS meddelande om att adressen var känd från polisens håll, att det var en känd falsklarmare på platsen. Han fortsatte köra och fick ytterligare meddelande från SOS om kraftig rökutveckling. När han svängde in mot bostadshuset såg han hur det rök ur trapphuset. Han parkerade bilen och sprang fram och tittade. Han tog några steg in i trapphuset och såg att det var full fyr i en lägenhet på första våningen. Dörren in var öppen och det brann ända ut till trapphuset. Det vällde ut svart rök så han fick backa. Strax efteråt kom resten av utryckningsstyrkan och körde igång en släckinsats. Det var inte någon komplicerad släckinsats.

De gick in med rökdykare och släckte branden ganska snabbt och ventilerade sedan ut lägenheten och trapphuset. De sökte av lägenheten och trapphuset för att säkerställa att det inte var några skadade personer. Det fanns ingen person i lägenheten. Lägenhetsdörren stod på vid gavel. Det var kraftig rökutveckling i trapphuset och angränsande lägenheter. En del lägenheter hade mer eller mindre rök men de var påverkade. Han var inte inne i alla lägenheter så han kan inte uttala sig om hur illa det var i de andra lägenheterna. Grannarna var rädda. Det var inte första gången som de varit i kontakt med den här personen. Han har varit i samma lägenhet. En pappa var väldigt rädd och arg. Han hade ett litet barn och han uttryckte speciellt att det var bedrövligt att det fick fortsätta. Det har varit rökutveckling i samma lägenhet tidigare. Han kände igen adressen när han fick larmet.

Det brann med öppna lågor ut i trapphuset. Om de inte hade släckt branden hade det antagligen gått in rök i övriga lägenheter. Han kan tänka sig att det skulle kunna ha utvecklats till en totalbrand i huset. Om det blir för mycket varma brandgaser kan de självantända, det kan bli en brandgasexplosion.

Han fick ingen information om hur många personer som befann sig i lägenheterna, men han såg att det stod personer på sina balkonger. Informationen till dem som stod på balkongerna var att de skulle gå in i lägenheterna. Så länge de är i sin lägenhet är de skyddade då varje lägenhet utgör en egen brandcell. Det primära var att de inte skulle gå ut i trapphuset. Han knackade på och var inne i de flesta lägenheterna. Han märkte själv att vissa hade mindre rök än andra men det var så pass mycket att de fick ta dit saneringspersonal.

Lars Hindgren: De har rivit ut hela lägenheten eftersom det var så omfattande skador. Han har tittat på skadorna och beräknat vad det skulle kosta att åtgärda skadorna. I det yrkade beloppet ingår även hyresförluster. I lägenheten ovanför har de inte varit inne, det kan finnas en skada på golvet i hallen där. Det finns även en mindre skada i lägenheten bredvid men den anses vara mindre. Skadorna i trappuppgången är medtagna i beräkningen. Självrisken är på 443 000 kronor och den totala skadekostnaden uppgår preliminärt till 800 000 kronor. Den kan bli lägre men kan även bli högre. Självrisken är inte avräknad på kostnaden om 800 000 kronor. AIGs kostnad kommer att uppgå till 357 000 kr. Det kommer inte att dras någon moms på beloppet om 357 000 kr. Fastighetsbolaget är inte momspliktigt i det här läget.

Av åklagaren åberopad skriftlig bevisning framgår av stämningsansökan, bilaga 1.

DOMSKÄL**Skuld och förverkande**Grov mordbrand (åtalspunkten 1)

Genom den tekniska utredningen samt förhöret med Christian Steen finner tingsrätten utrett att branden i den lägenhet på Marklandsgatan 75 där Bajram Baruti vid tillfället bodde i var anlagd och att det i vart fall fanns två primära brandhärder varav den en fanns i sovrummet och den andra i en garderob i hallen. Branden kan därför och mot bakgrund av vad Christian Steen i övrigt berättat om den tekniska utredningen inte ha startat på det sätt Bajram Baruti hävdar. Mot bakgrund av detta, att Bajram Baruti befann sig i lägenheten när branden startade, att han för Saban Dedic en tid före händelsen sagt att han tänkte anlägga brand i lägenheten samt vad som i övrigt framkommit om Bajram Barutis psykiska hälsotillstånd finner tingsrätten det uteslutet att någon annan än Bajram Baruti anlagt elden i lägenheten. Mot bakgrund av att branden anlagts i en lägenhet i ett hus där ett relativt stort antal personer – bland annat ett flertal mindre barn – samt vad som framkommit om spridningsrisken ska mordbrandsbrottet bedömas som grovt.

Skadegörelse, brott mot knivlagen samt ringa narkotikabrott (åtalspunkterna 2-4)

Genom de uppgifter vittnena Kaldoun El Hassan och Saban Dedic lämnat samt vad Bajram Baruti själv berättat är styrkt att Bajram Baruti krossat fönsterrutan i trappuppgången. Huruvida han därvid använt en yxa eller ett metallrör saknat betydelse för ansvarsprövningen. Att yxan dock i någon skede kommit till användning är uppenbart då den funnits i nära anslutning till brottsplatsen. Något skäl för Bajram Baruti att ha en större kniv på allmän plats vid tillfället har inte förelegat. Vad gäller innehavet av narkotika saknar hans förklaring till innehavet all trovärdighet. Sammanfattningsvis ska Bajram Baruti fällas till ansvar för skadegörelse, brott mot knivlagen samt ringa narkotikabrott. – Förverkandeyrkandena är lagligen grundade och ska bifallas.

Olaga hot (åtalspunkten 5)

Khaldoun El Hassan har på ett mycket trovärdigt sätt berättat om hur Bajram Baruti agerat samt vad han uttalat vid det aktuella tillfället. Det har inte framkommit någon anledning att ifrågasätta vad han berättat. Detta ligger dessutom i linje med hur Bajram Baruti agerat och till den uppfattning han haft om sina grannar. Tingsrätten finner åtalet även styrkt i denna del.

Ringa narkotikabrott, dopningsbrott (åtalspunkterna 6-8)

Genom den skriftliga bevisningen är visat att Bajram Baruti innehaft den narkotika samt de dopningsmedel åklagaren påstått. Hans förklaringar i dessa delar förtjänar inte beaktande. Tingsrätten finner åtalet även styrkt i dessa delar. – Förverkandeyrkanden är lagligen grundade och ska bifallas.

Skadestånd

Genom tingsrättens ställningstagande i skuldfrågan är Bajram Baruti skadeståndsskyldig gentemot målsägandena. Utifrån den praxis som finns bör ersättningen för den kränkning de utsatt för genom den grova mordbranden bestämmas till yrkade belopp. Khaldoun El Hassan är vidare berättigad till ersättning för den kränkning han utsatts för genom det olaga hotet. Ersättningen i denna del bör dock bestämmas till 5 000 kr. Khaldoun El Hassan bör även tillerkännas yrkad ersättning för inkomstbortfall och sakskador i samband med branden.

Victoria Park AB ska tillerkännas yrkad ersättning om 443 000 kr avseende självrisk. Vad gäller AIGs ersättning bör denna, mot bakgrund av att viss osäkerhet kring det exakta beloppet råder, nedsättas till skäligen uppskattade 330 000 kr.

Påföljd

Bajram Baruti är 36 år gammal och tidigare ostraffad. Tingsrätten har inhämtat sedvanligt yttrande från Frivården Borås. Vidare har yttrande enligt 7 § personutredningslagen inhämtats. På grundval av vad som där framkommit och då övertygande bevisning förelegat för att Bajram Baruti gjort sig skyldig till de åtalade gärningarna har tingsrätten förordnat om rättspsykiatrisk utredning. I det rättspsykiatriska utlåtandet, expedierat den 14 november 2016 och undertecknat av Sven Otto Fredriksen, överläkare och specialist i psykiatri och rättspsykiatri, har Bajram Baruti begått de åtalade gärningarna under påverkan av en allvarlig psykisk störning och har lider även vid tiden för undersökningen av en allvarlig psykisk störning. Till följd av den psykiska störningen och personliga förhållanden i övrigt har han behov av psykiatrisk vård som är förenad med frihetsberövande och annat tvång och det finns därmed medicinska förutsättningar att överlämna honom till rättspsykiatrisk vård enligt 31 kap. 3 § brottsbalken. Till följd av den psykiska störningen finns risk för återfall i brottslighet av allvarligt slag. Som påföljdsförslag har angetts rättspsykiatrisk vård med särskild utskrivningsprövning.

Tingsrättens bedömning.

Bajram Baruti har ovan fällts till ansvar för samtliga åtalade gärningar. Mot bakgrund av vad som framkommit i den rättspsykiatriska undersökningen ska påföljden bestämmas till rättspsykiatrisk vård vilken mot bakgrund av risken för återfall i allvarlig brottslighet ska vara förenad med särskild utskrivningsprövning.

Övrigt

Då det finns risk för att Bajram Baruti återfallet i brottslighet ska han kvarbli i häkte i avvaktan på att domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Då Bajram Baruti dömts för brott där fängelse ingår i straffskalan och då inget talar däremot ska han förpliktas erlägga en avgift om 800 kr enligt lagen om brottsofferfond.

BORÅS TINGSRÄTT

DOM
2016-11-28

B 2302-16

Norra enheten

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE, se bilaga 8 (Dv 400)

Överklagande senast den 19 december 2016, ställs till Hovrätten för Västra Sverige

På tingsrättens vägnar

Boris Preijde

Avräkningsunderlag finns i tingsrättens akt.



Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19800713-4391	Datum för dom/beslut 2016-11-28
Efternamn Baruti	Förnamn Bajram

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

2016-08-27	2016-11-18
------------	------------

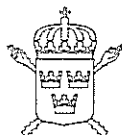
Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Åklagarområde Väst
Åklagarkammaren i Borås
Kammaråklagare Hediye Kurt

Stämningsansökan

2016-10-01

Sida 1(8)
Handling 171
Ärende AM-13895-16
Handläggare 404A-3

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

BORÅS TINGSRÄTT

Norra enheten

Borås tingsrätt
B 2302-16

Häktat mål

BORÅS TINGSRÄTT
Norra enheten 2016-10-14
MÅLNR: B-2302-16
INKOMTBIL2016-10-01
MÅLNR: B-2302-16
AKTBIL: 34

Stämningsansökan

Justerad av åkl.
vid huf.
HABL

Tilltalade

Bajram Baruti (19800713-4391)
Medborgare i Kosovo och Serbien.
Företräds av advokat Jonas Lundberg.
Anhållen 2016-08-27, Häktad 2016-08-30.

Ansvaryrkanden m.m.

1 GROV MORDBRAND

5000-K1048634-16

Bajram Baruti har anlagt en brand i sin lägenhet på Marklandsgatan 75, Borås stad genom att antända ett brännbart material på två olika platser i lägenheten. Det hände den 26 augusti 2016. Branden innebar fara för omfattande förstörelse av andras egendom samt fara för andra människors liv och hälsa.

Brottet borde bedömas som grovt eftersom branden anlagts i en lägenhet på första våningen på ett flerbostadshus inom tätbebyggt område och lätt kunnat sprida sig till andra lägenheter eller övriga våningar och har inneburit fara för flera människors liv och hälsa.

Bajram Baruti begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 13 kap 2 § brottsbalken

Målsägande

Bajramshahe Baruti
Inget anspråk

Nazord Dedic El Hassan

Åklagaren för ej talan
Företräds av advokat Lena Wiström Klingefjäll.

Saban Dedic

Oklart om anspråk finns

Khaldoun El Hassan

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Lena Wiström Klingefjäll.

Dian Gao

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Lena Wiström Klingefjäll.

Kim Lindberg

Oklart om anspråk finns

Bachar Naiem

Oklart om anspråk finns

Iman Sabih

Åklagaren för ej talan

Tolkbehov arabiska

Företräds av advokat Lena Wiström Klingefjäll.

Victoria Park Borås Ab (16559029-1737)

Åklagaren för talan

Vilson Lengu

Oklart om anspråk finns

Leila Dedic

Oklart om anspråk finns

Enisa Dedic

Oklart om anspråk finns

Enes Dedic

Oklart om anspråk finns

Jing Lin

Oklart om anspråk finns

Meghrig Mardiros

Oklart om anspråk finns

Lorena Dedic

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Lena Wiström Klingefjäll.

Kadira Dedic

Oklart om anspråk finns

Anamarija Dedic

Oklart om anspråk finns

Siyu Luo

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Lena Wiström Klingefjäll.

AIG

Åklagaren för talan

Enskilda anspråk

1. Victoria Park AB yrkar skadestånd av Bajram Baruti med 443 000 kronor. På beloppet yrkas ränta enligt 4 § 5 st och 6 § räntelagen (1975:635) från dagen för brottet till dess full betalning sker. Beloppet avser ersättning för självrisk.
2. AIG yrkar skadestånd av Bajram Baruti med ~~800 000~~ 357 000 kronor. På beloppet yrkas ränta enligt 4 § 5 st och 6 § räntelagen (1975:635) från dagen för brottet till dess full betalning sker. Beloppet avser uppkomna kostnader för aktuell fastighet med anledning av branden.

Muntlig bevisning

1. Förhör med den tilltalade **Bajram Baruti** som förnekar brott.
2. Förhör med målsäganden Bajramshahe Baruti angående hennes relation med sina före detta grannar på Marklandsgatan 75, med den tilltalade samt omständigheterna i övrigt vederläggande av påståendet att det var en av grannarna som anlagt branden.
3. Förhör med målsäganden Saban Dedic angående vad den tilltalade berättat om sina avsikter att anlägga brand i sin lägenhet samt hans iakttagelser i övrigt till stykande av gärningen. (Beräknad förhörstid ca 20 min)
4. Förhör med målsäganden Khaldoun El Hassan (Beräknad förhörstid ca 20 min)
5. Förhör med målsäganden Nazord Dedic El Hassan (beräknad förhörstid ca 15 min)
6. Förhör med målsäganden Lorena Dedic (Beräknad förhörstid ca 15 min)
7. Förhör med målsäganden Dian Gao (beräknad förhörstid ca 20 min)
8. Förhör med målsäganden Iman Sabih (beräknad förhörstid ca 20 min)

9. Förhör med vittnet Christian Steen kriminaltekniker, Region Väst Forensiska Sektionen, angående de tekniska undersökningar gjorts samt de slutser som dragits vederläggande av påståendet att det kan ha funnits en alternativ gärningsman. (Beräknad förhörstid ca 20 min.)
10. Förhör med vittnet Leif Floberg, Räddningstjänsten i Borås, angående vidtagna räddningsåtgärder, hans iakttagelser av branden, brandplatsen och människorna samt omständigheterna i övrigt till styrkande av gärningen. (Beräknad förhörstid ca 20 min)
11. Förhör med Axel Edgren angående AIG:s ersättningsanspråk. Telefonförhör tillräckligt. (Beräknad förhörstid ca 15 min)

Övrig bevisning

1. Händelserapport, fup s. 7-13
2. Tjänsteanteckning jämte fotografier på lägenheten, fup s. 15-18
3. Protokoll över brandsplatsundersökning, fup s. 19-30
4. Sakkunnig utlåtande från NFC, fup s. 33-42
5. Sakkunnigutlåtande från räddningstjänsten, fup s. 43-44
6. PM om boende i aktuellt hus, fup s. 47-48
7. Underlag för AIG:s ersättningsyrkande, fup s. 53-58 samt tilläggsfup s. 1-10.

2 SKADEGÖRELSE

5000-K1023973-16

eller något annat föremål

Bajram Baruti har genom att kasta en yxa krossat en fönsterruta i trappuppgången så att det blev skador för okänd men icke ringa värde. Den 21 augusti 2016 på Marklandsgatan 75, Borås stad.

Bajram Baruti begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 12 kap 1 § brottsbalken

Målsägande

Victoria Park Borås Ab (16559029-1737)

Inget anspråk

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagen yxa förverkas från Bajram Baruti enligt 36 kap 2 § brottsbalken: 2016-5000-BG81495.1.

Muntlig bevisning

1. Förhör med den tilltalade **Bajram Baruti** som vidgår händelseförloppet men förnekar brott.
2. Förhör med vittnet Khaldoun El Hassan angående hans iakttagelser av den tilltalade vid aktuellt tillfälle, krossad ruta samt omständigheterna i övrigt till styrkande av gärningarna under åp 2 och 3.
3. Förhör med vittnet Saban Dedic angående hans iakttagelser av den tilltalade vid aktuellt tillfälle, krossad ruta samt omständigheterna i övrigt till styrkande av gärningarna under åp 2 och 3.

Övrig bevisning

1. Anmälan, fup s. 96-97 (avser åp 2-4)
2. Beslagsprotokoll jämte fotografier fup s. 103-106 (avser åp 2-4)

3 BROT MOT LAGEN OM FÖRBUD BETRÄFFANDE KNIVAR OCH ANDRA FARLIGA FÖREMÅL

5000-K1023973-16

Bajram Baruti har haft en kniv på allmän plats trots att det inte var befogat. Det hände den 21 augusti 2016 på Marklandsgatan 75, Borås stad.

Bajram Baruti begick gärningen med uppsåt eller av oaktsamhet.

Lagrum: 1 § 1 st och 4 § 1 st lagen (1988:254) om förbud beträffande knivar och andra farliga föremål

Särskilda yrkanden

1. Det yrkas att en i beslag tagen kniv förverkas från Bajram Baruti enligt 5 § lagen om förbud beträffande knivar och andra farliga föremål: 2016-5000-BG81495.2.
2. Det yrkas att i beslag tagen narkotika förverkas från Bajram Baruti enligt 6 § narkotikastrafflagen: 2016-5000-BG81495.3.

Muntlig bevisning

Förhör med den tilltalade **Bajram Baruti** som vidgår händelseförloppet men förnekar brott.

4 RINGA NARKOTIKABROTT

5000-K1023973-16

Bajram Baruti har olovligen innehaft 0.45 g amfetamin, som är narkotika. Det hände den 21 augusti 2016 på Marklandsgatan 75, Borås stad.

Brottet bör bedömas som ringa.

Bajram Baruti begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)

Muntlig bevisning

Förhör med den tilltalade **Bajram Baruti** som förnekar brott.

Övrig bevisning

Analysresultat, fup s. 108-110

5 OLAGA HOT

5000-K847673-16

Bajram Baruti har hotat Khaldoun El Hassan genom att hålla upp ett järnrör och samtidigt uttala att han skulle slå honom med detta eller genom annat uttalande med liknande innebörd. Det hände någon gång den 12 juli 2016 på Marklandsgatan 75, Borås, Borås stad. Hotet var sådant att Khaldoun El Hassan kunde förväntas känna allvarlig rädsla för sin personliga säkerhet.

Bajram Baruti begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 4 kap 5 § 1 st brottsbalken

Målsägande

Khaldoun El Hassan

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Lena Wiström Klingefjäll.

eller något
/annat avläggt
föremål

Muntlig bevisning

1. Förhör med målsäganden Khaldoun El Hassan
2. Förhör med den tilltalade **Bajram Baruti** som förnekar brott.

Övrig bevisning

Händelserapport, fup s. 124-130

6 RINGA NARKOTIKABROTT

5000-K1051175-16

Bajram Baruti har olovligen innehaft 0.92 g cannabisharts, som är narkotika. Det hände den 27 augusti 2016 på Marklandsgatan, Borås stad.

Bajram Baruti begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagen narkotika förverkas från Bajram Baruti enligt 6 § narkotikastrafflagen: 2016-5000-BG83432.1.

Muntlig bevisning

Förhör med den tilltalade **Bajram Baruti** som förnekar brott.(Beräknad förhörstid ca 10 min)

Övrig bevisning

1. Beslagsprotokoll, fup s. 140 (avser åp 6 och 7)
2. Analysresultat, fup s. 145-147
3. Avrapporteringspm, fup s. 148 (avser åp 6 och 7)

7 DOPNINGSBROTT, RINGA BROTT

5000-K1051175-16

Bajram Baruti har olovligen innehaft 3 st ampuller med testosteron (å 250 mg), som är dopningsmedel. Det hände den 27 augusti 2016 på Marklandsgatan, Borås stad.

Bajram Baruti begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 2 § 6 p och 3 § 2 st lagen (1991:1969) om förbud mot vissa dopningsmedel

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagna dopningsmedel förverkas från Bajram Baruti enligt 5 § 1 st dopningslagen: 2016-5000-BG83432.2.

Muntlig bevisning

Förhör med den tilltalade **Bajram Baruti** som erkänner brott.

Övrig bevisning

Analysresultat, fup s. 142-143

8 RINGA NARKOTIKABROTT

5000-K855560-16

Bajram Baruti har olovligen innehaft 1.89 g cannabisharts, som är narkotika. Det hände den 14 juli 2016 på i polishuset på Sandgårdsgatan, Borås stad.

Bajram Baruti begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagen narkotika förverkas från Bajram Baruti enligt 6 § narkotikastrafflagen: 2016-5000-BG70328.1.

Bevisning

1. Beslagsprotokoll, fup s. 117
2. Analysresultat, fup s. 119-120

Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen: ca 1,5 dag.

Förslag till huvudförhandlingsplan bifogas.

Observera att det finns målsäganden med tolkbehov.



FAMILJENS ADVOKAT

Göteborg 2016-10-07

Borås tingsrätt

Box 270

501 13 Borås

BORÅS TINGSRÄTT
Norra enhetenINKOM: 2016-10-10
MÅLNR: B 2302-16
AKTBIL: 64**ENSKILT ANSPRÅK****MÅL B 2302-16, Norra enheten**Åklagarkammaren i Borås ./ **Bajram Baruti**

I egenskap av målsägandebiträde för Lorena Dedic meddelas härmed att åtalet biträds, åtalspunkten 1, och följande yrkande framställs.

YRKANDE

Lorena Dedic yrkar att tingsrätten förpliktar Bajram Baruti att till denne utge skadestånd med 30.000 kr jämte ränta enligt 4 § och 6 § räntelagen från den 26 augusti 2016 till dess full betalning skett.

Beloppet avser ersättning för kränkning.

GRUND

Grunden för skadeståndsyrkandet är den brottsliga gärningen som Bajram Baruti står åtalad för gentemot målsäganden. Gärningen har inneburit en allvarlig kränkning av målsägandens personliga integritet.

BEVISNING

Målsäganden åberopar samma bevisning som åklagaren, se ansökan om stämning.

Göteborg som ovan



Suzanne El-khayat Ali

Jur.kand.

Bif. transportfullmakt



FAMILJENS ADVOKAT

Göteborg 2016-10-07

Borås tingsrätt

Box 270

501 13 Borås

BORÅS TINGSRÄTT
Norra enhetenINKOM: 2016-10-07
MÅLNR: B 2302-16
AKTBIL: 65**ENSKILT ANSPRÅK****MÅL B 2302-16, Norra enheten**

Åklagarkammaren i Borås ./ Bajram Baruti

I egenskap av målsägandebiträde för Nazord Dedic El-Hassan meddelas härmed att åtalet biträds, åtalspunkten 1, och följande yrkande framställs.

YRKANDE

Nazord Dedic El-Hassan yrkar att tingsrätten förpliktar Bajram Baruti att till denne utge skadestånd med 30.000 kr jämte ränta enligt 4 § och 6 § räntelagen från den 26 augusti 2016 till dess full betalning skett.

Beloppet avser ersättning för kränkning.

GRUND

Grunden för skadeståndsyrkandet är den brottsliga gärningen som Bajram Baruti står åtalad för gentemot målsäganden. Gärningen har inneburit en allvarlig kränkning av målsägandens personliga integritet.

BEVISNING

Målsäganden åberopar samma bevisning som åklagaren, se ansökan om stämning.

Göteborg som ovan



Suzanne El-khayat Ali

Jur.kand.

Bif. transportfullmakt

Göteborg 2016-10-12

Borås tingsrätt

Box 270

501 13 Borås

BORÅS TINGSRÄTT
Norra enhetenINKOM: 2016-10-12
MÅLNR: B 2302-16
AKTBIL: 78**ENSKILT ANSPRÅK****MÅL B 2302-16, Norra enheten**

Åklagarkammaren i Borås ./.. Bajram Baruti

I egenskap av målsägandebiträde för Khaldoun El-Hassan meddelas härmed att åtalen biträds, åtalspunkten 1 och 5, och följande yrkanden framställs.

YRKANDE**Åtalspunkten 1 – grov mordbrand**

Khaldoun El-Hassan yrkar att tingsrätten förpliktar Bajram Baruti att till denne utge skadestånd med 16 076 kronor jämte ränta enligt 4 § och 6 § räntelagen från den 26 augusti 2016 till dess full betalning skett.

Beloppet fördelar sig enligt följande

- kränkningersättning om 10 000 kronor,
- inkomstbortfall om 316 kronor,
- rökskadad egendom som kräver kemtvätt med ett belopp om totalt 5 760 kr avseende
 1. Vardagsrumssoffa om 3 000 kr,
 2. Ryamatta i föräldrarnas sovrum (3 x 3 m) om 1 440 kr
 3. Ryamatta i hallen (80 cm x 2,5 m) om 320 kr



4. *Ryamatta* i barnens sovrum (1,5 x 1,5 m) om 360 kr
5. *Ryamatta* i köket (2 x 2 m) om 640 kr.

Åtalspunkten 5 – olaga hot

Khaldoun El-Hassan yrkar att tingsrätten förpliktar Bajram Baruti att till denne utge skadestånd med 10 000 kr jämte ränta enligt 4 § och 6 § räntelagen från den 12 juli 2016 till dess full betalning skett.

Beloppet avser ersättning för kränkning.

GRUND

Grunden för skadeståndsyrkandena är den brottsliga gärningen som Bajram Baruti står åtalad för gentemot målsäganden. Gärningarna, åtalspunkten 1 och 5, har inneburit en allvarlig kränkning av målsägandens personliga integritet.

BEVISNING

Målsäganden åberopar

1. Bilaga 1 och 2, *tidsredovisningsrapport* från arbetsgivaren och *intyg* från arbetsgivaren avseende inkomsten till styrkande av att målsäganden förlorat inkomst med anledning av gärningen under åtalspunkten 1.
2. Bilaga 3, *prislista* hos Kvicktvätt avseende priser för kemtvätt, åtalspunkten 1.

I övrigt åberopar målsäganden samma bevisning som åklagaren, se ansökan om stämning.



FAMILJENS ADVOKAT

Göteborg som ovan

Suzanne El-khayat Ali

Jur.kand.

Bif. transportfullmakt



FAMILJENS ADVOKAT

Göteborg 2016-10-07

Borås tingsrätt

Box 270

501 13 Borås

BORÅS TINGSRÄTT
Norra enhetenINKOM: 2016-10-07
MÅLNR: B 2302-16
AKTBIL: 67**ENSKILT ANSPRÅK****MÅL B 2302-16, Norra enheten**

Åklagarkammaren i Borås ./.. Bajram Baruti

I egenskap av målsägandebiträde för Dian Gao meddelas härmed att åtalet biträds, åtalspunkten 1, och följande yrkande framställs.

YRKANDE

Dian Gao yrkar att tingsrätten förpliktar Bajram Baruti att till denne utge skadestånd med 30.000 kr jämte ränta enligt 4 § och 6 § räntelagen från den 26 augusti 2016 till dess full betalning skett.

Beloppet avser ersättning för kränkning.

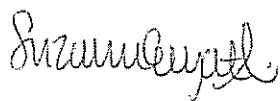
GRUND

Grunden för skadeståndsyrkandet är den brottsliga gärningen som Bajram Baruti står åtalad för gentemot målsäganden. Gärningen har inneburit en allvarlig kränkning av målsägandens personliga integritet.

BEVISNING

Målsäganden åberopar samma bevisning som åklagaren, se ansökan om stämning.

Göteborg som ovan



Suzanne El-khayat Ali
Jur.kand.

Bif. transportfullmakt

Göteborg 2016-10-07

Borås tingsrätt

Box 270

501 13 Borås

BORÅS TINGSRÄTT
Norra enheten

INKOM: 2016-10-07
MÅLNR: B 2302-16
AKTBIL: 68

ENSKILT ANSPRÅK

MÅL B 2302-16, Norra enheten

Åklagarkammaren i Borås ./, Bajram Baruti

I egenskap av målsägandebiträde för Siyu Luo meddelas härmed att åtalet biträds, åtalspunkten 1, och följande yrkande framställs.

YRKANDE

Siyu Luo yrkar att tingsrätten förpliktar Bajram Baruti att till denne utge skadestånd med 30.000 kr jämte ränta enligt 4 § och 6 § räntelagen från den 26 augusti 2016 till dess full betalning skett.

Beloppet avser ersättning för kränkning.

GRUND

Grunden för skadeståndsyrkandet är den brottsliga gärningen som Bajram Baruti står åtalad för gentemot målsäganden. Gärningen har inneburit en allvarlig kränkning av målsägandens personliga integritet.

BEVISNING

Målsäganden åberopar samma bevisning som åklagaren, se ansökan om stämning.

Göteborg som ovan



Suzanne El-khayat Ali

Jur.kand.

Bif. transportfullmakt



FAMILJENS ADVOKAT

BORÅS TINGSRÄTT

Ink. 2016 -10- 07

BORÅS TINGSRÄTT

Akt..... B 2302-16

Aktbil..... 69

Göteborg 2016-10-07

Borås tingsrätt

Box 270

501 13 Borås

BORÅS TINGSRÄTT
Norra enhetenINKOM: 2016-10-07
MÅLNR: B 2302-16
AKTBIL: 69**ENSKILT ANSPRÅK****MÅL B 2302-16, Norra enheten**

Åklagarkammaren i Borås ./.. Bajram Baruti

I egenskap av målsägandebiträde för Iman Sabih meddelas härmed att åtalet biträds, åtalspunkten 1, och följande yrkande framställs.

YRKANDE

Iman Sabih yrkar att tingsrätten förpliktar Bajram Baruti att till denne utge skadestånd med 30.000 kr jämte ränta enligt 4 § och 6 § räntelagen från den 26 augusti 2016 till dess full betalning skett.

Beloppet avser ersättning för kränkning.

GRUND

Grunden för skadeståndsyrkandet är den brottsliga gärningen som Bajram Baruti står åtalad för gentemot målsäganden. Gärningen har inneburit en allvarlig kränkning av målsägandens personliga integritet.

BEVISNING

Målsäganden åberopar samma bevisning som åklagaren, se ansökan om stämning.



FAMILJENS ADVOKAT

Göteborg som ovan

Suzanne El-khayat Ali

Jur.kand.

Bif. transportfullmakt



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.